

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 70 (2008)  
**Heft:** 8  
  
**Rubrik:** ASETA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Les participants sont très satisfaits du module «Travaux pour tiers». Ce dernier se déroulera pour la deuxième fois au début 2009 dans le cadre des examens professionnels pour agriculteurs. (Photo: Strickhof)

# Davantage que des tractoristes

Par le module «Travaux pour tiers» le programme à options pour l'obtention du brevet d'agriculteur s'est étoffé. Le premier cours donné au Strickhof de Zurich a répondu aux attentes des participants

Christoph Jenni\*

Au Strickhof de Zurich, le module «Travaux pour tiers» a répondu aux attentes des participants comme en témoignent les commentaires: «Le cours et les excursions ont été intéressantes et proches de la pratique.» Le module a parfaitement répondu à ce que je m'imaginais, le choix des entreprises pour les exercices pratiques était excellent». «Bien sûr, la théorie est moins captivante, mais elle fait partie de la formation». Les commentaires, plus que positifs encouragent les responsables à encore mieux adapter et peaufiner le programme. Sur l'ensemble du territoire suisse, c'est une quarantaine

de participants qui ont suivi ce nouveau module l'hiver dernier.

## Une technique au top et le contact-clients

«Le module était tout à fait adapté à ce qui m'intéresse» déclare Matthias Lüscher, agriculteur. Le thème «ouvrier

qualifié pour agro-entreprise» a été examiné et approfondi sous plusieurs angles. Durant sa formation d'agriculteur déjà, Matthias Lüscher avait travaillé chez un agro-entrepreneur dans le canton de Bâle-Campagne. «L'utilisation de la toute dernière technique associée au contact-clients de même qu'une bonne

## Module «Travaux pour tiers» (B75) – S'inscrire maintenant

mo. Le module «Travaux pour tiers» (B 75) est reconnu sur l'ensemble du territoire suisse et donne droit à l'attribution de deux crédits pour autant que les participants accomplissent au moins 80% des journées de cours et passent les examens modulaires.

Les cours sont au programme 2009 à Agrilogie Grange-Verney et Marcelin de même qu'au centre du Strickhof, en collaboration avec le Plantahof et l'Inforama de Rütli. Délai des inscriptions: 29 août 2008.

### Sites Internet à consulter:

Pour la Suisse romande: [www.agrilogie.ch/formations/agriculteur/2009/projet%20de%20programme%20brevet%202009.xls](http://www.agrilogie.ch/formations/agriculteur/2009/projet%20de%20programme%20brevet%202009.xls)

Pour la Suisse alémanique: [www.sbv-Bildung.ch/de/hberufsbildungberufspruefung.asp](http://www.sbv-Bildung.ch/de/hberufsbildungberufspruefung.asp), Mot-clef/ Stichwort: Moduldrehscheibe

\* Enseignant en marketing au centre de formation du Strickhof, Zurich

\*\* Enseignant spécialisé en technique agricole au Plantahof



qualité de travail m'ont toujours cap-  
tivés», explique-t-il. Souvent, lorsqu'il  
s'agissait de presser des balles carrées,  
les agriculteurs l'ont appelé directement.  
Ceci prouve leur satisfaction.

A l'avenir, les agro-entrepreneurs vont  
continuer à marquer l'agriculture, Mat-  
thias Lüscher en est persuadé. L'asso-  
ciation Agro-entrepreneurs Suisse, une  
section de l'ASETA, partage aussi cet  
avis. La formation a pour objectif de  
former une main d'œuvre qualifiée pour  
les entreprises en travaux agricoles qui  
désirent analyser avec précision les tâ-  
ches à accomplir. Par les connaissances  
acquises lors de ce cours, les ouvriers  
attesteront de leur savoir-faire tant pour  
les machines que pour les relations avec  
la clientèle.

### L'éventail des thèmes s'étoffe

Le module «Travaux pour tiers» com-  
prend les thèmes suivants: bases de  
l'économie d'entreprise, calculs des coûts  
de machines, utilisation de logiciels, pro-  
tection durable du sol, droits et devoirs  
d'un employé, circulation routière, uti-  
lisation écologique et économique des  
ressources, présentation, communica-  
tion et relations avec les clients. Sur la  
base des commentaires exprimés par les  
participants lors de la première session  
de l'hiver 2008/2009, les cours seront  
complétés par les thèmes assurance RC,  
financement de l'achat des machines et  
TVA.

Ce module s'adresse d'une part aux  
agriculteurs titulaires d'un certificat de  
capacité (CFC) dotés d'un certain flair  
technique et d'autre part aux profession-  
nels ayant déjà quelques expériences en  
agro-entreprise, de même qu'aux méca-  
niciens en machines agricoles. Le module  
«Travaux pour tiers» est une étape qui  
permet d'être reconnu comme «Ouvrier  
qualifié pour agro-entreprise» par Agro-  
entrepreneurs Suisse. (Voir notre édition  
de janvier 2008). Pour cette attestation  
sur base privée, sont également néces-  
saires: un CFC d'agriculteur, l'examen  
professionnel pour agriculteurs, 6 mois  
de stage pratique auprès d'une agro-en-  
treprise et un cours sur machines de 20  
journées organisé par l'ASETA qui aura  
lieu pour la première fois en hiver 2009  
(voir article «Les cours sur machines dé-  
marrent», en page 24) ■

## Excursion bénéfique

**Lors de l'excursion de clôture du module «Travaux pour tiers», les quelque  
20 participants se sont familiarisés avec des systèmes électroniques.**

Konrad Merk\*\*

En marge des conseils prodigués à leurs  
clients et d'une attitude «protectrice» à  
adopter envers la nature, l'environne-  
ment et les véhicules, les futurs colla-  
borateurs des entreprises devront être  
aussi aptes à régler et à guider les ma-  
chines. L'utilisation de l'électronique sur  
les tracteurs et sur les outils portés ouvre  
de nombreuses possibilités.

### Un défi pour le chauffeur

Fin mars, les participants au module  
«Travaux pour tiers» sont allés chez  
GVS-Agrar à Schaffhouse pour passer  
au peigne fin les systèmes de gestion  
en bout de champ. Ceci s'avère sensé  
par exemple pour une combinaison de  
semis. Après la manœuvre de virage,  
les étapes de travail reprennent en sens  
inverse en pressant à nouveau sur le  
bouton, qui déclenche la suite d'actions  
informatisée.

Il est étonnant de voir tout ce que peut  
faire l'électronique pour décharger le  
chauffeur. Afin que toutes les possibili-  
tés de la technique soient complètement  
exploitées, un enseignement approfondi  
est aussi indispensable que l'intérêt du  
conducteur de tracteur. De plus, les  
conditions en Suisse sont tellement dif-  
férentes d'une exploitation à l'autre que  
l'automatisation de certains procédés  
n'améliore que peu la rentabilité.

### Pressage par dessus la frontière

L'autre but du voyage était l'agro-  
entreprise gérée par Heinz Tenger à  
Schleitheim, SH. A côté des semis, de  
la récolte et du transport de betteraves  
sucrières, le pressage de balles est un  
pilier important de son entreprise. Trois  
presses à balles carrées et une à balles  
rondes produisent environ 6000 balles  
par année. Grâce à une bonne qualité de  
travail et un cours de l'euro élevé, Heinz  
Tenger est compétitif même de l'autre  
côté de la frontière, dans le Baden-Würt-  
temberg.

### Un quotidien approchant les 1100 m<sup>3</sup>

Le cercle de machines de Waldshut est  
établi dans le sud de l'Allemagne. Une  
de ses filiales possède, à Lausheim, une  
Terra Gator 2104 pour épandre le lisier.  
La machine peut être équipée de diffé-  
rents distributeurs. Le travail de l'épan-  
deuse est planifié par le gérant du cercle  
de machines, Joachim Tröndle. Dans des  
conditions optimales, l'épandage peut  
atteindre jusqu'à 1100 m<sup>3</sup> par jour; en  
moyenne, la quantité journalière varie  
entre 600 et 800 m<sup>3</sup>. Ces prestations se  
facturent à raison de 5.60 à 6.40 francs  
par mètre cube de lisier épandu.

Ce coup d'œil jeté par dessus la frontière  
a mis le point final aux 40 leçons qui ont  
formé la base pour exécuter de façon  
efficace les mandats d'une entreprise en  
travaux agricoles. ■



*Participants au module «Travaux pour tiers»: Même les giboulées de mars ne sont pas parvenues à éteindre leur soif de s'instruire.*





## Les cours sur machines démarrent!

**Hiver 2009, le coup d'envoi est donné pour les nouveaux cours sur machines à l'intention des agro-entrepreneurs en devenir. Objectif visé: que les futurs ouvriers spécialisés connaissent leurs machines, en tirent le meilleur parti et les entretiennent correctement. Ce cours de 20 journées est organisé par l'ASETA sous mandat d'Agro-entrepreneurs Suisse.**

Dominique Berner, ASETA

Des travaux accomplis dans les délais par des professionnels avec des machines soignées et des employés présentant bien sont la carte de visite de toute entreprise en travaux agricoles. Les futurs ouvriers spécialisés acquerront les connaissances nécessaires pour mener à bien des tâches en bonne et due forme durant un cours pratique de 20 journées, organisé par Agro-entrepreneurs Suisse. Le premier cours démarre en hiver 2009; la planification et l'organisation sont du ressort de l'ASETA. Le cours sur machines fait partie intégrante d'un concept de formation pour exercer le métier d'ouvrier qualifié en agro-entreprise. Les autres éléments sont le CFC d'agriculteur avec des modules prescrits ainsi qu'un stage dans une entreprise de travaux agricoles (*plus de détails, voir Technique Agricole 1/2008*).

### Maîtriser les réglages

Le participant de ce cours devra connaître la construction et la fonction de la machine pour l'utiliser au mieux de ses performances. A cela s'ajoutent l'entre-

tien et les réglages. «Celui qui sait comment fonctionne le noueur d'une presse à grandes balles par exemple, saisira immédiatement les finesses des réglages lors de l'utilisation» constate Hansueli Schmid, responsable des cours à Riniken. Durant les 140 leçons que dure cette formation, diverses connaissances spécifiques allant des carburants et lubrifiants à l'électronique et la technique de transmission, en passant par le moteur diesel seront enseignées. Tout le côté pratique, comme la soudure et les installations de composantes hydrauliques, n'est pas en reste. La compréhension du mécanisme d'un outil de travail doit donner la possi-

bilité à l'utilisateur de déceler une panne ou un fonctionnement anormal. L'ouvrier qualifié pourra alors exprimer son propre diagnostic pour renseigner le mécanicien. Ainsi, les périodes d'immobilité de la machine diminuent lorsqu'une partie précise du système est examinée pour détecter les pannes. Faire de grandes réparations n'est pas l'objectif du cours. Elles restent du domaine du mécanicien sur machines agricoles.

### Le centre ASETA comme plaque tournante

Comme son nom l'indique, le cours sur machines va occuper une place importante dans la pratique. Le centre de formation de Riniken servira de plaque tournante. C'est aussi là que les bases seront posées. D'autres thèmes seront développés et transmis directement par les entrepreneurs en travaux agricoles, eux-mêmes. Cela permet ainsi de travailler immédiatement dans les entreprises et les ateliers des agro-entrepreneurs. Grâce aux connaissances professionnelles de leurs propriétaires, les participants pourront examiner les machines, les réparer et les entretenir quotidiennement. ■

#### Les thèmes en détail

Le cours sur machines – sur 20 journées – se divise en 140 leçons et transmet des connaissances théoriques et pratiques couvrant 10 thèmes: • hydraulique • électronique • moteur diesel • installation électrique des véhicules • système de propulsion • transmission • mécanisme de roulement • carburants et lubrifiants • utilisation de véhicules convoyeurs • utilisation pratique de machines